

COMPTE RENDU

Le 22 septembre 2021

Formation animée par Loraine DUMOULIN

Public

- Bénévoles ou salarié-es du champ de la formation linguistique et de l'insertion qui interviennent auprès de publics ne maîtrisant pas ou peu les savoirs de base, désireux de mettre en place des sorties culturelles et d'enrichir leur pratique.

Objectifs

- Découvrir et s'approprier la variété de l'offre culturelle à Paris et ses alentours.
- Découvrir les propositions et outils de médiation culturelle de plusieurs lieux culturels.
- Sélectionner une sortie et l'intégrer à une progression pédagogique ou à un programme de formation et se préparer pour l'organiser.
- Élaborer une proposition pédagogique adaptée autour d'une sortie.

Programme

- Échanges sur ses pratiques et les pratiques de sa structure et la notion de culture
- Les enjeux de la sortie culturelle
- L'organisation d'une sortie : étapes et interlocuteurs
- Les ressources mobilisables pour organiser, préparer et faire une sortie
- Élaboration d'une proposition pédagogique pour une sortie culturelle.

BILAN QUANTITATIF ET QUALITATIF

11 participant-es
6 heures de formation sur 1 journée (en présentiel)
7 associations de 5 départements représentées (75, 91, 92, 93, 94)
11 évaluations recueillies, 100% de satisfaction

Soutien

Cette formation a été réalisée grâce au soutien du Conseil régional d'Ile-de-France, de la Mairie de Paris et de la fondation Adobe.

I. Introduction

Présentation de la formatrice : Loraine DUMOULIN, spécialisée dans l'enseignement du Français Langue Seconde en contexte professionnel, est responsable pédagogique de l'organisme de formation [Langues Plurielles](#). Elle y mène différents projets : coordination pédagogique, bilans individuels de formation, conception de supports de cours originaux respectant une méthodologie actionnelle, entre autres.

Présentation des participant.es : La formation débute par un tour de présentation de tou·tes les participant.es. Chacun·e est invité·e à indiquer son nom, son prénom, le nom de sa structure, ainsi que ses attentes au regard de la formation.

Le groupe est en majorité composé de bénévoles qui, pour la plupart, ont déjà organisé des sorties culturelles pour leurs apprenant·es et qui cherchent à savoir ce qui peut être fait pour préparer la sortie en amont, et comment faire un retour d'expérience. Plus largement, ils ou elles cherchent de nouvelles idées de sorties et à savoir comment mieux les intégrer à un parcours pédagogique.

Activité brise-glace « Rencontres éclair » : 6 personnes se lèvent et se placent dans différents coins de la pièce. Les autres participant.es vont à la rencontre de chacune d'elles pour échanger sur une question pendant 1 min, avant de se déplacer vers une autre personne pour échanger sur une nouvelle question. Un retour est ensuite fait sur chacune des questions pour que tout le monde puisse apporter les éléments de réponse discutés en binôme.

1. « Qu'est-ce que la culture selon vous ? » :

Pour cette première question, une participante explique que pour elle, la culture est multiple et qu'elle correspond aux traces que chaque civilisation laisse. Elle ajoute qu'il s'agit de quelque chose qui évolue à travers le temps. La question de la distinction entre culture avec un grand « C » et culture populaire survient pendant les échanges. Le groupe s'entend pour dire que certaines choses peuvent être subjectives. Loraine explique qu'il s'agit, dans le cadre de ce type de sortie culturelle, de faire découvrir aux apprenant·es les choses qui pourront les faire se sentir plus à l'aise, plus expert·es de l'histoire du pays. Il s'agit de les faire se sentir plus en lien avec les personnes et les codes sociaux pour ne pas qu'ils ou elles se sentent en décalage et pour qu'ils ou elles puissent vivre cette culture et se l'approprier. Loraine attire également l'attention sur l'importance de leur donner les moyens de se positionner par rapport à cette culture qui est faite de tensions, ces codes et de leur

expliquer qu'ils ou elles ne sont pas obligé-es de se fondre dans le moule en la découvrant.

2. « Quels sont les objectifs d'une sortie ? » :

- Créer une ouverture sur la culture du pays ;
- Rendre accessible le monde culturel aux personnes qui n'osent pas se rendre dans des musées ou autres lieux culturels ;
- Favoriser l'oral pour les apprenant-es ;
- Inscrire le travail dans une progression ;
- Permettre de souder le groupe et de les faire échanger ;
- Leur permettre d'exercer des compétences clés (par exemple, la mobilité) ;
- Sortir du cadre, leur faire découvrir leur quartier, leur ville ;
- Créer des ponts avec le secteur professionnel.

La formatrice ajoute qu'il faut penser des sorties qui permettent d'inverser les échanges et le rapport formateur / apprenant-es afin qu'ils puissent également apporter des choses aux cours ou à la sortie et ainsi favoriser les échanges et le partage au sein du groupe. Concrètement, cela peut se traduire par des temps de pratiques culturelles en classe (par exemple, inviter les apprenant-es à partager une chanson dans leur langue avec le reste du groupe) ou par des temps de travail plurilingue, lors desquels les apprenant-es partagent comment se dit dans leur langue tel ou tel mot utilisé dans le cours.

3. « Quelles difficultés pourriez-vous / avez-vous rencontrées lors de l'organisation d'une sortie culturelle ? » :

- Mobiliser les personnes pour la sortie en dehors des heures de cours ;
- La mobilité ;
- Le choix des jours, des horaires, etc. ;
- Définir le contenu de la sortie pour les intéresser ;
- Gérer les refus de participer à certaines sorties ;
- La restitution.

Il est important de se poser ce type de questions en amont pour organiser une sortie qui suscite de l'intérêt chez les apprenant-es et arriver à les mobiliser sur des temps, en dehors des heures de cours. Pour les questions organisationnelles, cela permet de mettre en place certains aménagements par exemple si certains apprenant-es doivent partir plus tôt. S'agissant des refus de participer à certaines activités, une solution apportée par le groupe est de créer une sortie alternative. Ce type de situation peut également constituer un

moment d'échange et de discussion autour des religions, des traditions et de la notion de patrimoine selon les pays.

II. Connaître son public

Expérimentation : le Flow Floral

Cette activité permet de faire émerger les sources de motivation de chacun·e avec une activité que l'on fait par plaisir, une activité que l'on fait car elle nous donne du sens et une activité que l'on fait sans voir le temps passé (flow).

La formatrice distribue trois feuilles à chaque participant·e et les invite à dessiner le début d'une fleur (tige et bouton) et à inscrire leur réponse pour chacune des activités, avant d'aller les coller sur le mur.



III. Les lieux et ressources exploitables



Il peut être intéressant de faire prendre en main les sites des lieux culturels aux apprenant-es pour qu'ils ou elles apprennent à naviguer, à faire des recherches sur les sites, et pour susciter leur envie et leur curiosité.

Parmi les ressources et lieux évoqués :

- La Mission Vivre Ensemble : ensemble d'établissements culturels qui s'engagent à mettre en place des actions, des visites, des formations à destination du public et des accompagnateur-rices du champ social. Dans le cadre de cette mission, une lettre d'information trimestrielle est également proposée avec toutes les informations utiles pour organiser des sorties.
- La Cité de l'Immigration et la galerie des dons : ce projet de galerie a été rendu possible grâce à des personnes migrantes qui ont donné des objets pour qu'ils soient exposés. La préparation de cette visite peut être l'occasion de proposer aux apprenant-es une séance lors de laquelle ils-elles apportent un objet personnel pour le présenter à l'oral devant le groupe.

Activité par groupe :

Les participant·es sont réparti·es par groupe de trois. La formatrice distribue à chaque groupe une image tirée d'une bande dessinée en leur demandant de l'observer attentivement et de lui choisir un titre. Une fois les titres trouvés, les images sont projetées et la formatrice leur demande de retrouver à quelle image correspond chaque titre trouvé par les différents groupes.



Cette activité peut introduire une sortie ou une activité autour de la bande dessinée ou même faire partie de la séance de restitution, après la sortie.

IV. Travailler la conception de la sortie

La formatrice explique qu'il peut être intéressant d'organiser une pré-visite pour rencontrer la personne chargée de l'accueil, pour poser des questions, se faire connaître et parler des groupes. Cet échange permet de s'assurer que la visite est adaptée et que ce qui sera proposé lors de celle-ci ne sera pas trop déconnecté de la réalité pour les apprenant·es.

Par groupe, les participant·es travaillent ensuite sur les étapes primordiales auxquelles penser avant, pendant et après la sortie.

Avant :

- Impliquer les apprenant·es dans le choix de la sortie, la date, le lieu, les horaires ;
- Préparer le vocabulaire lié à la sortie ;
- Faire faire un atelier découverte pour introduire la sortie (par exemple, un atelier peinture s'il s'agit d'une visite dans un musée) ;
- Travailler sur la mobilité pour établir l'itinéraire pour se rendre sur le lieu de la sortie.

Il est important de ne pas rester uniquement dans l'organisation et la préparation par la langue. Il faut également chercher à susciter leur curiosité pour qu'ils ou elles puissent investir les lieux une fois sur place. Pour cela, il faut leur faire faire des activités en amont pour qu'ils ou elles se sentent impliqués et pour que cela puisse leur faire écho une fois sur place.

Pendant :

- Susciter des échanges entre les participant·es ;
- Évoquer des repères dans l'histoire ;
- Les rendre actif·ves sur place en leur demandant, par exemple, de préparer des interventions ou en leur donnant des petites missions pendant la visite. Par exemple, s'il s'agit de la visite d'un jardin partagé, on peut leur demander de prendre en photo des herbes aromatiques et de trouver les traductions dans leur langue, d'interviewer le personnel du jardin, ou encore de dessiner la visite en fonction des envies de chaque personne.
- Leur donner les moyens et l'envie d'y retourner par eux-mêmes.

Après :

- Partager ce qui a été vécu pendant la sortie ;
- Travailler les expressions liées au ressenti ;
- Donner envie de participer de nouveau à d'autres sorties ;

Activité autour d'une image :

Une image est projetée au tableau et chaque personne doit donner un mot pour décrire son ressenti. Au fur et à mesure des tours, les participant·es doivent veiller à ne pas se répéter :

« Cosmologie, soleil, partage, géométrie, rêverie, silence, équilibre, emballage, bleu, trapèze, tapis, sérénité, plaisant, tremplin ».

L'idée n'est pas de parler de l'œuvre en tant que telle mais de partager son ressenti personnel face à celle-ci.

Enfin, par petits groupes les participant-es créent un tableau vivant en reproduisant chacun-e un mouvement en lien avec le tableau.



Résultats du questionnaire de satisfaction

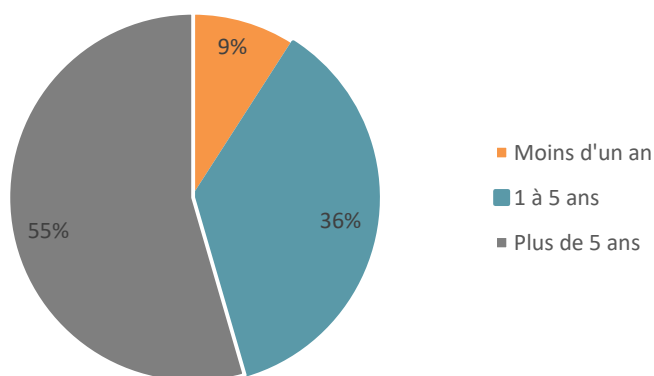
11 évaluations recueillies sur 11 participant.es à la formation

100% de satisfaction

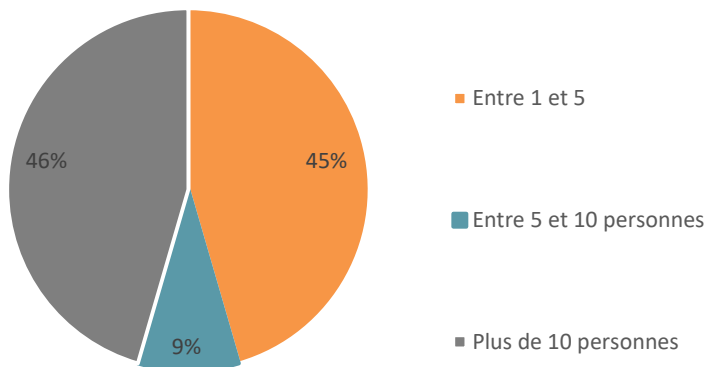
1/ Quel est votre statut dans l'association ?

A l'exception de deux personnes salariées, tous.les les autres participant.es de cette formation sont bénévoles dans leur association.

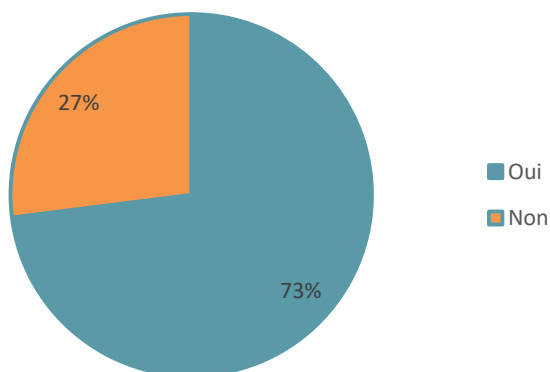
2/ Quelle est votre ancienneté dans l'enseignement du français ?



3/ Combien d'adultes accompagnez-vous ?



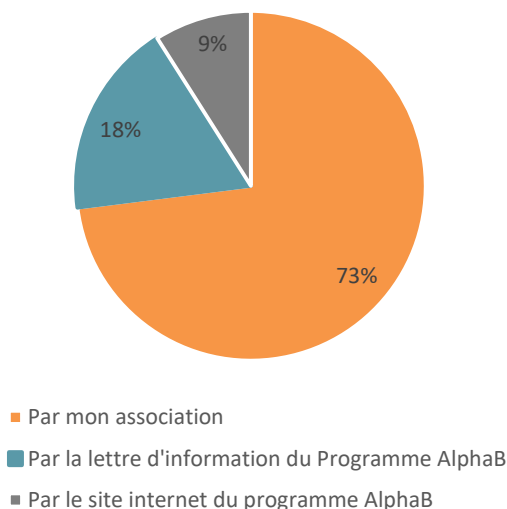
4/ Avez-vous déjà participé à une formation sur l'enseignement du français aux adultes ?



5/ Voulez-vous recevoir la lettre d'information du programme AlphaB ?

90% des participant·es aimeraient recevoir la lettre d'informations du programme AlphaB.

6/ Par quel moyen avez-vous été informé(e) de cette formation ?



7/ Etes-vous satisfait(e) de cette formation ?

100% des participant.es se disent **satisfait.es** de cette formation.

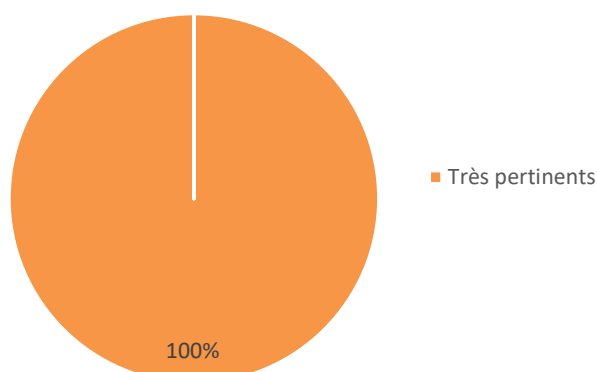
8/ Qu'attendiez-vous de cette formation ? A-t-elle répondu à vos besoins ?

- « Des idées pour intégrer des pratiques culturelles dans mon enseignement. Oui, elle a répondu à mes besoins. »
- « Principalement des moyens d'animation pour l'avant, le pendant et l'après sorties. »
- « Des infos et des idées à partager pour faire évoluer mes pratiques. »
- « Mettre en place une sortie culturelle. Oui. »
- « Ressources, pistes, renouvellement des connaissances. »
- « Formaliser / renforcer mon expérience. Oui. »
- « Etre éclairé quant à l'organisation d'une sortie culturelle. Oui, j'ai beaucoup appris. »
- « Oui et même plus. »
- « J'attendais des idées. Elle a répondu à mes attentes et même au-delà. »

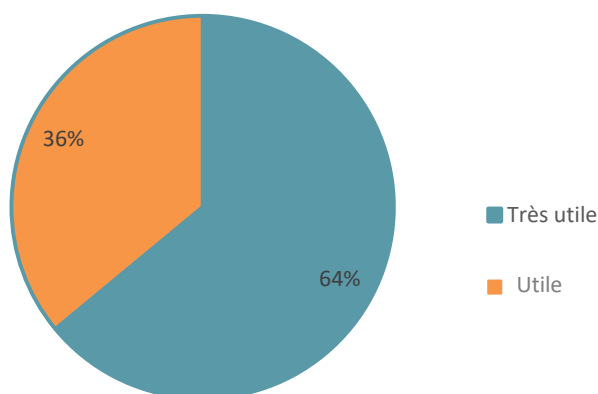
9/ Un point que vous avez trouvé particulièrement intéressant ?

- « Les conseils pratiques, les ressources proposées (notamment Bliibliodos). »
- « La réflexion sur les objectifs. »
- « La dimension à la fois réflexive et ludique du stage. Les nombreuses pistes proposées pour trouver des sorties. »
- « Les activités en interaction. »
- « Tout. »
- « La restitution. »

10/ La méthodologie et les supports utilisés par l'intervenant(e) vous ont-ils semblé pertinents ?



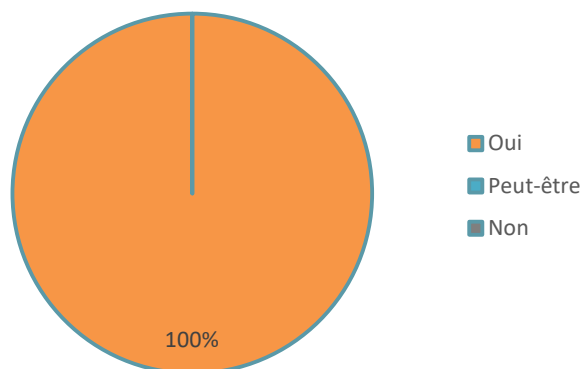
11/ Pensez-vous que cette formation vous sera utile à l'avenir ?



12/ Un point que vous pensez transférer dans vos pratiques ?

- « Le décentrement quand on imagine une activité. »
- « L'utilisation des œuvres d'art dans les cours et la création de nos propres supports artistiques. »
- « Plus qu'un point, une approche participative et con-construite. »
- « Préparation approfondie avec des ateliers. »
- « Les activités de restitution. »
- « Utilisation d'images à commenter, pratique du dixit. »

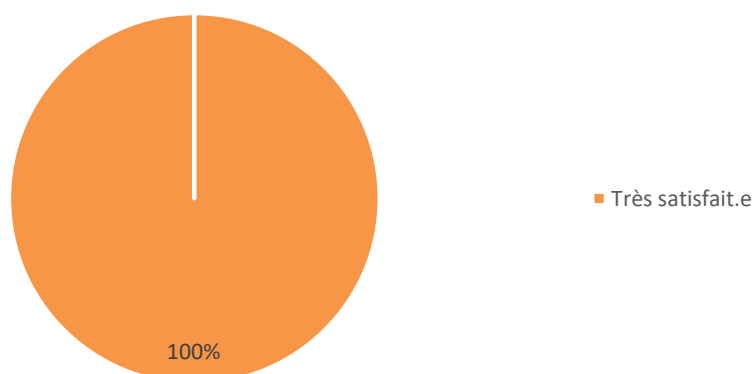
13/ Pensez-vous partager les connaissances acquises lors de cette formation ?



Si oui, à qui (bénévoles, coordinateur.rices, etc.) ? et comment ?

- « Aux bénévoles et au bureau (présidente, vice-présidente et secrétaire. »
- « Coordinatrice des cours, bénévoles. »
- « Les bénévoles et les autres membres de la fédération. »

14/ Êtes-vous satisfait(e) de l'organisation générale de la formation (durée, rythme, format, modalités d'inscription) ?



15/ Avez-vous des suggestions et/ou propositions à faire ?

- « C'est parfait. »
- « Non. »